

# La montaña mágica Thomas Mann

Nueva traducción al castellano de Isabel García Adánez

pocket  edhasa



## Thomas, Mann

(1875 - 1955), es un clásico indiscutible de la literatura alemana. Hizo del ser humano, condicionado por su contexto político y social, y del conflicto que puede surgir entre la vida y el arte o la inteligencia, el centro de buena parte de su extensa obra narrativa, en la que destacan, entre otros títulos, *Los Buddenbrook* (1901); *Tonio Kröger* (1903); *La muerte en Venecia* (1912); *La montaña mágica* (1924); considerada a menudo su obra más importante, *Mario y el mago* (1930); *Carlota en Weimar* (1939); *Doktor Faustus* (1947); *El elegido* (1951) y *Confesiones del estafador Félix Krull* (1954), todas ellas publicadas en la colección Edhasa Literaria. En 1929 obtuvo el Premio Nobel de Literatura, principalmente por su novela *Los Buddenbrook*, que ha conquistado un reconocimiento cada vez mayor como una de las obras clásicas de la literatura contemporánea. Su propio compromiso con la época que le tocó vivir lo llevó a perder la nacionalidad alemana en 1936. Desde 1933 se exilió de Alemania, con



## La montaña mágica (bolsillo)

Autor: Thomas, Mann

Traductor: Isabel, García Adánez

### Pocket (XL)

Ficción moderna y contemporánea

Edhasa

ISBN: 978-84-350-1838-8 / Rústica / 1056pp | 120 x 190 mm

Precio: \$ 795,00

A raíz del 50 aniversario de la muerte del célebre premio Nobel de Literatura Thomas Mann con una nueva traducción al castellano de su obra cumbre, "La montaña mágica", que sustituye a la única versión de la que disponía el mundo de habla hispana, publicada en 1934 y en la que se habían suprimido importantes pasajes. Esta nueva traducción, a cargo de la doctora en Filología Isabel García Adánez, catedrática de la Universidad de Alcalá de Henares, no sólo recupera la totalidad del texto sino que refleja con mayor fidelidad el estilo de Thomas Mann en esta epopeya espiritual que se cierra con el estallido de la Primera Guerra Mundial. El protagonista de la novela, Hans Castorp, un joven de 22 años, estudiante de ingeniería y de familia adinerada, va a visitar a su primo al hospital de tuberculosos de Davos, en donde su estancia, originariamente planeada para tres semanas, se convierte en una estancia de siete años. Pronto comprende que la lógica que rige en el hospital, situado a 1530 m de altitud, es distinta a la que gobierna el mundo "de los de abajo" -el mundo de los sanos-. El hospital de Davos, reino de la enfermedad y la muerte, pero también de la ociosidad y la seducción, transforman profundamente al protagonista. "La montaña mágica" es también una descripción de la situación social e intelectual europea, que registra los acontecimientos filosóficos, sociales y políticos de Europa que provocaron la Primera Guerra Mundial.